

<h2>Dossier per la validazione degli apprendimenti acquisiti</h2> <p>Il gruppo di lavoro ha individuato i seguenti contenuti minimi. I temi possono essere trattati in qualsiasi ordine.</p>	<h2>Validierungsdossier</h2> <p>Die Arbeitsgruppe hat sich geeinigt auf folgende Themenblöcke mit folgendem minimalen Inhalt. Die Reihenfolge der Themenblöcke kann frei gewählt werden.</p>
<p>Capitolo « Domanda di validazione degli apprendimenti acquisiti » (formulario)</p> <ul style="list-style-type: none"> - nome della professione e indirizzo professionale oppure campi di competenza operativa in cui si chiede la validazione - cognome e nome del candidato - data di nascita, indirizzo, attinenza o paese d'origine del candidato - firma del candidato - data di consegna del dossier 	<p>Kapitel „Antrag auf Beurteilung des Dossiers“ (Formular)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Name des Berufs und Fachrichtung oder Handlungskompetenzbereiche für die Validierung beantragt wird - Name, Vorname der Kandidatin / des Kandidaten - Geburtstag, Adresse, Heimatort oder Staat der Kandidatin / des Kandidaten - Unterschrift der Kandidatin / des Kandidaten - Datum der Dossiereinreichung
<p>Capitolo « CV »</p>	<p>Kapitel „Lebenslauf“</p>
<p>Capitolo « Descrizione delle attività e comprova delle competenze in relazione all’ambito professionale e a quello della cultura generale » (orientate al profilo di qualificazione OML e a quello di cultura generale + riferimento al luogo dove si possono reperire le prove)</p>	<p>Kapitel „Beschreibung der Tätigkeiten und schriftliche Nachweise für die beruflichen Handlungskompetenzen und für die Allgemeinbildung“ (orientieren sich am Qualifikationsprofil der OdA und am Anforderungsprofil Allgemeinbildung + Nachweisverweis)</p>
<p>Capitolo « Allegati »</p> <ul style="list-style-type: none"> - dichiarazioni di aziende / imprese - attestazioni di formazione - certificati - certificati di lavoro - esempi di opere / lavori personali - ... 	<p>Kapitel „Nachweisbelege“</p> <ul style="list-style-type: none"> - Arbeitsbestätigungen - Kursbestätigungen - Zertifikate - Arbeitszeugnisse - persönliche Werkstücke - ...
<p>→ è consegnato ai periti per la valutazione → serve per la valutazione delle competenze acquisite → resta di proprietà del candidato</p>	<p>→ wird durch die Expert/innen beurteilt → dient zur Beurteilung der Bildungsleistungen → Eigentum der Kandidatin / des Kandidaten</p>
<p>Il Cantone redige separatamente l’atto formale amministrativo per l’ammissione alla procedura di validazione.</p>	<p>Der Kanton erlässt separat die Verfügung der Zulassung zum Validierungsverfahren.</p>